

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Гнатюк Сергей Иванович
Должность: Первый проректор
Дата подписания: 06.08.2025 10:59:33
Уникальный программный ключ:
5ede28fe5b714e680817c5c132d4ba793a6b4422

Министерство сельского хозяйства Российской Федерации

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ К.Е. ВОРОШИЛОВА»**

«Утверждаю»

Декан факультета ветеринарной медицины

Шарандак В.И. _____

«28» июня 2023 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

по дисциплине «Иностранный язык»

по специальности 36.05.01 Ветеринария

направленность (профиль) Диагностика болезней животных

Год начала подготовки – 2023

Квалификация выпускника – ветеринарный врач

Луганск, 2023

Рабочая программа составлена с учетом требований:

- федерального государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 36.05.01 Ветеринария, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 22 сентября 2017 г. № 974;
- порядка организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры, утвержденного приказом Министерства науки и высшего образования РФ от 06.04.2021 г. № 245;
- профессионального стандарта «Работник в области ветеринарии», утвержденного Министерством труда и социальной защиты образования РФ от 12 октября 2021 г. № 712н

Преподаватели, подготовившие рабочую программу:

ст. преподаватель _____ Т.В. Николаева

Рабочая программа рассмотрена на заседании кафедры филологических дисциплин (протокол № 10 от 12.06.2023 г.).

Заведующий кафедрой _____ В.Г. Фоменко

Рабочая программа рекомендована к использованию в учебном процессе методической комиссией факультета ветеринарной медицины (протокол № 13 от 28.06.2023 г.).

Председатель методической комиссии _____ Л.Ю. Нестерова

Руководитель основной профессиональной образовательной программы _____ А.В. Павлова

1. Предмет. Цели и задачи дисциплины, её место в структуре основной образовательной программы

Иностранный язык – дисциплина, нацеленная на формирование иноязычной компетенции студентов, необходимой для решения коммуникативных задач в различных областях академической, профессиональной и научной деятельности в процессе межкультурной коммуникации.

Предметом дисциплины является общепрофессиональное общение на иностранном языке.

Целью дисциплины является создание педагогических условий для приобретения студентами комплексной профессионально-социально-академической коммуникативной компетентности, уровень которой позволяет использовать иностранный язык для повседневной и профессионально-деловой коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия в сфере профессиональной, социальной и академической деятельности, а также формирование определенного уровня владения отдельными видами речевой деятельности, которые определяются ситуациями иноязычного общения.

Основными задачами изучения дисциплины являются:

- расширение словарного запаса за счет общеупотребительных, общенаучных лексических единиц и общепрофессиональной терминологической лексики;
- изучение и систематизация грамматического материала, необходимого для чтения и перевода литературы по специальности;
- развитие навыков монологической и диалогической речи по темам по специальности;
- формирование и развитие навыков чтения и перевода профессиональной литературы;
- формирование умений оформлять письменные работы (деловая переписка, доклады, презентации и пр.) в соответствии с установленными требованиями к их содержанию и структуре.

Место дисциплины в структуре образовательной программы.

Дисциплина «Иностранный язык» относится к дисциплинам обязательной части (Б1.О.03) основной профессиональной образовательной программы высшего образования (далее – ОПОП ВО) по направлению подготовки 36.05.01 Ветеринария.

Обучение иностранному языку в вузе представляет собой самостоятельный законченный курс, имеющий свое содержание и структуру. Основывается на школьном курсе «Иностранный язык». Является основой для изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Компетенция		Индикаторы достижения компетенции	Планируемые результаты обучения
код	формулировка		
УК–4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК – 4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке	Знать: – языковые средства (лексические, грамматические, фонетические), на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма; – правила построения устных монологических и диалогических высказываний с использованием коммуникативных функций описания, аргументации, одобрения и т.п. Уметь: самостоятельно пользоваться иностранным языком как средством академического и профессионально-делового общения, а также личностного и профессионального развития Владеть: – лексическим материалом и основными грамматическими категориями изучаемого иностранного языка; – навыками выражения своих мыслей и мнения в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке.
		УК – 4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на иностранном языке, переводов профессиональных текстов	Знать: – правила и требования к структуре, содержанию и оформлению деловых писем; – наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы; – лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными профессиональными текстами. Уметь: – вести деловую переписку на иностранном языке; – переводить (в устной и письменной формах) профессиональные тексты. Владеть: – навыками деловой переписки на иностранном языке; – навыками перевода профессиональных текстов.

3. Объём дисциплины и виды учебной работы

Виды работ	Очная форма обучения		Заочная форма обучения
	всего зач.ед./ часов	объём часов	всего часов
		1,2 семестр	-
Общая трудоёмкость дисциплины	4/144	144	-
Аудиторная работа:	48	48	-
Лекции	-	-	-
Практические занятия	48	48	-
Лабораторные работы	-	-	-
Другие виды аудиторных занятий	-	-	-
Самостоятельная работа обучающихся, час	96	96	-
Вид промежуточной аттестации (зачёт, экзамен)	зачет, экзамен	зачет, экзамен	-

4. Содержание дисциплины

4.1. Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план)

№ п/п	Раздел дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС
	Раздел 1. Student's Life. Our University	-	8	-	26
1.	Тема 1. Student's Life. Rules of Reading. The Article. The Sentence. The Noun. The Pronoun. The Adjective. The Adverb. Degrees of Comparison.	-	2	-	8
2.	Тема 2. Our University. The Verbs "to be", "to have". The Construction "there is/are". Numerals. 4 Main Verb Forms.	-	2	-	8
3.	Тема 3. Our University. Indefinite Tenses Group in Active Voice.	-	4	-	10
	Раздел 2. Animal Husbandry	-	10	-	16
4.	Тема 4. Animal Husbandry. Modal Verbs. The Equivalents of Modal Verbs. Present Participle. Continuous Tenses Group in Active Voice.	-	4	-	8
5.	Тема 5. Animal Physiology. I.P. Pavlov and his "Scientific Method". Presentation. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice. Sequence of Tenses.	-	6	-	8
	Раздел 3. Agriculture in Different Countries	-	12	-	16
6.	Тема 6. Agriculture in Donbass. The Passive Voice. Sequence of Tenses. Vocabulary and Grammar Test.	-	6	-	8
7.	Тема 7. Agriculture in Great Britain. Direct and Reported Speech. Grammatical Moods of Verbs. The Conditional Mood. The Imperative Mood.	-	6	-	8
	Раздел 4. My Future Speciality	-	18	-	38

№ п/п	Раздел дисциплины	Л	ПЗ	ЛР	СРС
8.	Тема 8. Veterinary Science. Animals as Useful Biomedical Models in Research: Advantages and Disadvantages. Presentation. The Infinitive: Forms and Functions.	-	4	-	10
9.	Тема 9. Bird Flu. The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after K.I. Scryabin. Presentation. The Complex Object. The Complex Subject.	-	4	-	8
10.	Тема 10. Business Correspondence. Structure of a Business Letter. Participle I and Participle II: Forms and Functions. Participial Constructions.	-	4	-	10
11.	Тема 11. My Future Speciality. The Gerund: Forms and Functions. Vocabulary and Grammar Test.	-	6	-	10
	Всего	-	48	-	96

4.2. Содержание разделов учебной дисциплины

Раздел 1. Student's Life. Our University

Тема 1. Student's Life. Rules of Reading. The Article. The Sentence. The Noun. The Pronoun. The Adjective. The Adverb. Degrees of Comparison.

(Изучение лексики по теме «Студенческая жизнь». Совершенствование полученных в школе умений и навыков чтения общеобразовательного характера. Повторение основных правил чтения. Изучение транскрипции английского языка. Совершенствование грамматических знаний по темам: «Артикль: определенный и неопределенный артикли», «Имя существительное. Исчисляемые и неисчисляемые существительные», «Местоимение», «Прилагательные и наречия в английском языке: правила образования. Степени сравнения». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи (монолог-сообщение о своей студенческой жизни). Развитие диалогической речи (диалог-расспрос о планах на будущее)).

Тема 2. Our University. The Verbs "to be", "to have". The Construction "there is/are". Numerals. 4 Main Verb Forms.

(Изучение лексики по теме «Наш университет». Совершенствование грамматических знаний по темам: «Основные глагольные формы», «Числительные». Выполнение лексических и грамматических упражнений).

Тема 3. Our University. Indefinite Tenses Group in Active Voice.

(Изучение лексики по теме «Наш университет». Совершенствование грамматических знаний по теме «Неопределенные времена в действительном залоге». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи (сжатый пересказ содержания текста «Наш университет»)).

Раздел 2. Animal Husbandry

Тема 4. Animal Husbandry. Modal Verbs. The Equivalents of Modal Verbs. Present Participle. Continuous Tenses Group in Active Voice.

(Изучение лексики по теме «Животноводство». Чтение и перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности. Совершенствование грамматических знаний по темам: «Модальные глаголы, их эквиваленты», «Длительные времена в действительном залоге». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие диалогической речи (ситуативно-обусловленная беседа по специальности)).

Тема 5. Animal Physiology. I.P. Pavlov and his "Scientific Method". Presentation. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice. Sequence of Tenses.

(Изучение лексики по теме «Физиология животных». Чтение и перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности. «Перфектные времена в действительном залоге»,

«Согласование времен». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи. Устное сообщение по профессиональной тематике. Презентация на тему «И.В. Павлов и его учение» (биография ученого-физиолога, его вклад в развитие физиологии и медицины)).

Раздел 3. Agriculture in Different Countries.

Тема 6. Agriculture in Donbass. Passive Voice. Sequence of Tenses.

(Изучение лексики по теме «Сельское хозяйство Донбасса». Совершенствование грамматических знаний по темам: «Страдательный залог», «Согласование времен». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи (сжатый пересказ содержания текста «Сельское хозяйство Донбасса»). Лексико-грамматический тест. Подготовка к зачету по дисциплине «Иностранный язык»)).

Тема 7. Agriculture in Great Britain. Direct and Reported Speech. Grammatical Moods of Verbs. The Conditional Mood. The Imperative Mood.

(Изучение лексики по теме «Сельское хозяйство Великобритании». Совершенствование грамматических знаний по темам: «Прямая и косвенная речь», «Наклонения глагола». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи (сжатый пересказ содержания текста «Сельское хозяйство Великобритании»)).

Раздел 4. My Future Speciality.

Тема 8. Veterinary Science. Animals as Useful Biomedical Models in Research: Advantages and Disadvantages. Presentation. The Infinitive: Forms and Functions.

(Изучение лексики по теме «Ветеринарная наука». Чтение и перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности. Совершенствование грамматических знаний по теме «Инфинитив: формы и функции». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи. Презентация на тему «Использование животных в научных исследованиях: плюсы и минусы»)).

Тема 9. Bird Flu. The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after K.I. Scryabin. Presentation. The Complex Object. The Complex Subject.

(Изучение лексики по теме «Птичий грипп». Чтение и перевод, аннотирование и реферирование текстов по специальности. Совершенствование грамматических знаний по темам: «Объективный инфинитивный комплекс», «Субъективный инфинитивный комплекс». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Устное сообщение по профессиональной тематике. Презентация на тему «К.И. Скрябин – ученый-биолог и генетик» (биография ученого, его вклад в развитие медицины и ветеринарии)).

Тема 10. Business Correspondence. Structure of a Business Letter. Participle I and Participle II: Forms and Functions. Participial Constructions.

(Изучение лексики по теме «Деловая переписка». Структура официального письма. Изучение правил и требований к структуре писем, их содержанию и оформлению. Составление официальных писем. Совершенствование грамматических знаний по теме «Причастие: формы и функции». Выполнение лексических и грамматических упражнений).

Тема 11. My Future Speciality. The Gerund: Forms and Functions.

(Изучение лексики по теме «Моя будущая специальность». Совершенствование грамматических знаний по теме «Герундий: формы и функции». Выполнение лексических и грамматических упражнений. Развитие монологической речи (монолог-описание будущей профессии. Монолог-рассуждение по поводу перспектив трудоустройства, карьерного роста). Лексико-грамматический тест).

4.3. Перечень тем лекций

Не предусмотрены.

4.4. Перечень тем практических занятий (семинаров)

№ п/п	Раздел дисциплины	Объём, ч	
		форма обучения	
		очная	заочная
	Раздел 1. Student's Life. Our University	8	-
1.	Тема практического занятия 1. Student's Life. Rules of Reading. The Article. The Sentence. The Noun. The Pronoun. The Adjective. The Adverb. Degrees of Comparison.	2	-
2.	Тема практического занятия 2. Our University. The Verbs "to be", "to have". The Construction "there is/are". Numerals.	2	-
3.	Тема практического занятия 3. Our University. Indefinite Tenses Group in Active Voice.	2	-
4.	Тема практического занятия 4. Our University. Indefinite Tenses Group in Active Voice.	2	-
	Раздел 2. Animal Husbandry	10	-
5.	Тема практического занятия 5. Animal Husbandry. Modal Verbs. The Equivalents of Modal Verbs.	2	-
6.	Тема практического занятия 6. Animal Husbandry. Present Participle. Continuous Tenses Group in Active Voice.	2	-
7.	Тема практического занятия 7. Animal Physiology. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice. Sequence of Tenses.	2	-
8.	Тема практического занятия 8. Animal Physiology. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice. Sequence of Tenses.	2	-
9.	Тема практического занятия 9. Animal Physiology. I.P. Pavlov and his "Scientific Method". Presentation.	2	-
	Раздел 3. Agriculture in Different Countries	12	-
10.	Тема практического занятия 10. Agriculture in Donbass. The Passive Voice. Sequence of Tenses.	2	-
11.	Тема практического занятия 11. Oral topic "Agriculture in Donbass".	2	-
12.	Тема практического занятия 12. Control Lexico-Grammatical Test.	2	-
13.	Тема практического занятия 13. Agriculture in Great Britain. Direct and Reported Speech. Grammatical Moods of Verbs.	2	-
14.	Тема практического занятия 14. Agriculture in Great Britain. The Conditional Mood. The Imperative Mood.	2	-
15.	Тема практического занятия 15. Oral topic "Agriculture in Great Britain".	2	-
	Раздел 4. My Future Speciality	18	-
16.	Тема практического занятия 16. Veterinary Science. The Infinitive: Forms and Functions.	2	-
17.	Тема практического занятия 17. Veterinary Science. Animals as Useful Biomedical Models in Research: Advantages and Disadvantages. Presentation.	2	-
18.	Тема практического занятия 18. Bird Flu. The Complex Object. The Complex Subject.	2	-
19.	Тема практического занятия 19. The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after K.I. Scryabin. Presentation.	2	-

№ п/п	Раздел дисциплины	Объём, ч	
		форма обучения	
		очная	заочная
20.	Тема практического занятия 20. Business Correspondence. Structure of a Business Letter. Participle I and Participle II: Forms and Functions. Participial Constructions.	2	-
21.	Тема практического занятия 21. Business Correspondence. Structure of a Business Letter. Participle I and Participle II: Forms and Functions. Participial Constructions.	2	-
22.	Тема практического занятия 22. My Future Speciality. The Gerund: Forms and Functions.	2	-
23.	Тема практического занятия 23. My Future Speciality. The Gerund: Forms and Functions.	2	-
24.	Тема практического занятия 24. Control Lexico-Grammatical Test.	2	-
	Всего	48	-

4.5. Перечень тем лабораторных работ

Не предусмотрены.

4.6. Виды самостоятельной работы студентов и перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

Самостоятельная работа планируется в соответствии с календарными планами рабочей программы по дисциплине и в методическом единстве с тематикой учебных аудиторных занятий.

4.6.1. Подготовка к аудиторным занятиям

В ходе подготовки к аудиторным занятиям обучающимся следует внимательно ознакомиться с планом, вопросами, вынесенными на обсуждение, изучить соответствующий учебный материал, предлагаемую литературу.

Основным видом аудиторной работы при изучении дисциплины «Иностранный язык» являются практические занятия. В ходе подготовки к практическому занятию обучающимся следует:

- изучить рекомендуемую литературу;
- просмотреть самостоятельно дополнительную литературу по изучаемой теме;
- знать вопросы по теме практического занятия и принимать активное участие в их обсуждении;
- без затруднения отвечать по тестам, предлагаемым к каждой теме.

Самостоятельная работа обучающихся включает базовую и дополнительную части. Базовая самостоятельная работа состоит в подготовке к текущим практическим занятиям и контрольным формам работы. Результаты этой подготовки проявляются в активности обучающихся на занятиях, качестве выполнения контрольных работ, тестовых заданий и других форм текущего контроля. Дополнительная самостоятельная работа направлена на углубление и закрепление знаний и включает, прежде всего, подготовку монологических высказываний по предлагаемой тематике (доклады, презентации, эссе и проч.). Базовая самостоятельная работа по дисциплине включает следующие виды работ: работу с теоретическим материалом, предусматривающую проработку конспекта и обязательной учебной литературы, поиск (подбор) литературы и электронных источников информации, необходимых для освоения тем дисциплины; подготовку к практическим занятиям, к итоговому тестированию, написанию контрольной работы в малых группах (на практическом занятии); подготовку к зачету/экзамену.

4.6.2. Перечень тем курсовых работ (проектов)

Не предусмотрены.

4.6.3. Перечень тем рефератов, расчетно-графических работ и иных видов индивидуальных работ

Не предусмотрены

4.6.4. Перечень тем и учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся

№ п/п	Тема самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Объём, ч	
			форма обучения	
			очная	заочная
	Раздел 1. Student's Life. Our University	Устные разговорные темы по английскому языку для студентов бакалавриата и специалитета всех направлений подготовки, к-ра филологических дисциплин, 2023. [Электронный ресурс]	26	-
1.	Тема 1. Student's Life. Rules of Reading. The Article. The Sentence. The Noun. The Pronoun. The Adjective. The Adverb. Degrees of Comparison.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 141-154, 130-140, 163-185, 154-157, 185-187, 192-196.	8	-
2.	Тема 2. Our University. The Verbs "to be", "to have". The Construction "there is/are". Numerals. 4 Main Verb Forms.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 157-163.	8	-
3.	Тема 3. Our University. Indefinite Tenses Group in Active Voice.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 7-26.	10	-
	Раздел 2. Animal Husbandry	Комарова, Е. Н. Английский язык для специальностей "Зоотехния" и "Ветеринария" = English for students of animal husbandry and veterinary medicine : учебник для студентов высших учебных заведений / Е. Н. Комарова. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2010. – 384 с. – (Высшее профессиональное образование). С. 6-41.	16	-

№ п/п	Тема самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Объём, ч	
			форма обучения	
			очная	заочная
4.	Тема 4. Animal Husbandry. Modal Verbs. The Equivalents of Modal Verbs. Present Participle. Continuous Tenses Group in Active Voice.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 72-91, 26-34.	8	-
5.	Тема 5. Animal Physiology. I.P. Pavlov and his "Scientific Method". Presentation. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice. Sequence of Tenses.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 34-48, 49-52.	8	-
	Раздел 3. Agriculture in Different Countries	Устные разговорные темы по английскому языку для студентов бакалавриата и специалитета всех направлений подготовки, к-ра филологических дисциплин, 2023. [Электронный ресурс]	16	-
6.	Тема 6. Agriculture in Donbass. The Passive Voice. Sequence of Tenses.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 52-60.	8	-
7.	Тема 7. Agriculture in Great Britain. Direct and Reported Speech. Grammatical Moods of Verbs. The Conditional Mood. The Imperative Mood.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 60-62, 70-72.	8	-
	Раздел 4. My Future Speciality	Устные разговорные темы по английскому языку для студентов бакалавриата и специалитета всех направлений подготовки, к-ра филологических дисциплин, 2023. [Электронный ресурс]	38	-
8.	Тема 8. Veterinary Science. Animals as Useful Biomedical Models in Research: Advantages and Disadvantages. Presentation. The Infinitive: Forms and Functions.	Комарова, Е. Н. Английский язык для специальностей "Зоотехния" и "Ветеринария" = English for students of animal husbandry and veterinary medicine : учебник для студентов высших учебных заведений / Е. Н. Комарова. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2010. – 384 с. – (Высшее профессиональное образование). – С. 124-147. Верба Г.В., Верба Л.Г.	10	-

№ п/п	Тема самостоятельной работы	Учебно-методическое обеспечение	Объём, ч	
			форма обучения	
			очная	заочная
		Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 91-97, 97-106.		
9.	Тема 9. Bird Flu. The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after K.I. Scriabin. Presentation. The Complex Object. The Complex Subject.	Комарова, Е. Н. Английский язык для специальностей "Зоотехния" и "Ветеринария" = English for students of animal husbandry and veterinary medicine : учебник для студентов высших учебных заведений / Е. Н. Комарова. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2010. – 384 с. – (Высшее профессиональное образование). – С. 124-147. Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 91-97, 97-106.	8	-
10.	Тема 10. Business Correspondence. Structure of a Business Letter. Participle I and Participle II: Forms and Functions. Participial Constructions.	Карпуть, И. А. Английский деловой язык : учебное пособие / И. А. Карпуть. – 5-е изд., испр. – К. : МАУП, 2002. – 224 с. Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник М.: Логос, 2007. С. 107-119.	10	-
11.	Тема 11. My Future Speciality. The Gerund: Forms and Functions.	Верба Г.В., Верба Л.Г. Грамматика современного английского языка: справочник. М.: Логос, 2007. С. 120-130.	10	-
Всего			96	-

4.6.5. Другие виды самостоятельной работы студентов

Не предусмотрены.

4.7. Перечень тем и видов занятий, проводимых в интерактивной форме

№ п/п	Форма занятия	Тема занятия	Интерактивный метод	Объем, ч
1.	Практическое занятие	Animal Physiology. I.P. Pavlov and his "Scientific method". («И.В. Павлов и его учение»)	Презентация, доклад	2
2.	Практическое занятие	Veterinary Science. Animals as Useful Biomedical Models in Research: Advantages and Disadvantages. («Использование животных в научных исследованиях: плюсы и минусы»)	Презентация, доклад	2
3.	Практическое занятие	Bird Flu. The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after K.I. Stryabin. («К.И. Скрыбин – ученый-биолог и генетик»)	Презентация, доклад	2

5. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Полное описание фонда оценочных средств текущей и промежуточной аттестации обучающихся с перечнем компетенций, описанием показателей и критериев оценивания компетенций, шкал оценивания, типовые контрольные задания и методические материалы представлены в приложении к настоящей программе.

6. Учебно-методическое обеспечение дисциплины

6.1. Рекомендуемая литература

6.1.1. Основная литература

№ п/п	Автор, название, место издания, изд-во, год издания, количество страниц	Кол-во экз. в библ.
1.	Карпусь, И. А. Английский деловой язык : учебное пособие / И. А. Карпусь. – 5-е изд., испр. – К. : МАУП, 2002. – 224 с.	44
2.	Комарова, Е. Н. Английский язык для специальностей "Зоотехния" и "Ветеринария" = English for students of animal husbandry and veterinary medicine : учебник для студентов высших учебных заведений / Е. Н. Комарова. – 2-е изд., испр. – М. : Академия, 2010. – 384 с. – (Высшее профессиональное образование).	129

6.1.2. Дополнительная литература

№ п/п	Автор, название, место издания, изд-во, год издания, количество страниц
1.	Бонк, Н. А. Учебник английского языка : в 2-х ч. : учебник. Ч. 1 / Н. А. Бонк, Г. А. Котий, Н. А. Лукьянова. – М. : Деконт+: ГИС; К. : Арий, 2007. – 640 с.
2.	Бонк, Н. А. Учебник английского языка : в 2-х ч.: учебник. Ч. 2 / Н. А. Бонк, Н. А. Лукьянова, Л. Г. Памухина. – М.: Деконт+, ГИС; К. : Арий, 2007. – 511 с.
3.	Верба, Л. Г. Грамматика современного английского языка : справочник / Л. Г. Верба, Г. В. Верба. – М. : ООО ИП Логос-М, 2007. – 368 с.
4.	Драгункин, А. Универсальный учебник английского языка. Новый подход : учебник /

№ п/п	Автор, название, место издания, изд-во, год издания, количество страниц
	А. Драгункин. – М.: РИПОЛ классик; СПб. : Респект, 2008. – 720 с.
5.	Крылова, И. П. Грамматика современного английского языка : учебник для студентов институтов и факультетов иностранных языков / И. П. Крылова, Е. М. Гордон. – 11-е изд. – М. : КДУ, 2011. – 448 с.
6.	Новый англо-русский русско-английский словарь : 55 000 слов. – К. : Арий, 2010. – 736 с.
7.	Пестова, М. С. Перевод коммерческой документации : учебное пособие для студентов вузов / М. С. Пестова. – Ростов н/Д : Феникс, 2012. – 234 с.
8.	Прохорова, Н. М. Английская лексикология. English Lexicology : учебное пособие / Н. М. Прохорова. – М. : ФЛИНТА: Наука, 2012. – 240 с.
9.	Шах-Назарова, В. С. Английский для Вас. Новый курс XXI века : учебное издание / В. С. Шах-Назарова, К. В. Журавченко. – изд. перераб. и доп. – М. : Вече, 2008. – 512 с.

6.1.3. Периодические издания

№ п/п	Наименование издания	Издательство	Годы издания

Не предусмотрены.

6.1.4. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

№ п/п	Автор, название, место издания, изд-во, год издания, количество страниц
1.	Мирошниченко, Ю. С., Николаева, Т. В. Английский язык : учебно-методическое пособие для специальностей «Ветеринарная медицина» и «Зоотехния» / Ю. С. Мирошниченко, Т. В. Николаева; к-ра филологических дисциплин. – Луганск : ЛГАУ, 2020. – 79 с.
2.	Гончарова, С. В., Куш, А. Н., Мирошниченко, Ю. С., Николаева, Т. В. Английский язык: методические рекомендации к итоговому оцениванию дистанционного курса «Иностранный язык» : для студентов биолого-технологического факультета и факультета ветеринарной медицины / С. В. Гончарова, А. Н. Куш, Ю. С. Мирошниченко, Т. В. Николаева; к-ра филологических дисциплин. – Луганск : ЛГАУ, 2022. – 36 с.
3.	Устные разговорные темы по английскому языку для студентов бакалавриата и специалитета всех направлений подготовки, к-ра филологических дисциплин, 2023. [Электронный ресурс]

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее - сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины

№ п/п	Название интернет-ресурса, адрес и режим доступа
1.	Википедия – свободная энциклопедия. [Электронный ресурс]. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki (дата обращения: 20.03.2023).
2.	Business English. [Электронный ресурс]. URL: https://www.talkenglish.com/speaking/listbusiness.aspx (дата обращения: 23.03.2023).
3.	Macmillan English Dictionary. [Электронный ресурс]. URL: www.macmillandictionary.com (дата обращения: 23.03.2023).
4.	Oxford Learner's Dictionaries by Oxford University Press. Режим доступа: https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/
5.	Cambridge Dictionary. Англо-русский словарь. Режим доступа: https://dictionary.cambridge.org/ru/словарь/англо-русский/
6.	Langformula. An English Learner's Blog. Режим доступа: http://langformula.ru

№ п/п	Название интернет-ресурса, адрес и режим доступа
7.	Oxford Reference. Online reference product (digitized entries across Oxford University Press's Dictionaries, Companions and Encyclopedias). Режим доступа: www.oxfordreference.com/
8.	Английский язык бесплатно и не выходя из дома. Уроки и материалы по изучению английского языка. Режим доступа: http://www.homeenglish.ru
9.	Веб-сайт для изучающих английский язык с разделом «Видео сюжеты». Режим доступа: www.englishclub.com
10.	www.audioenglish.net/english-learning/
11.	Нанай, Ф. А. Английский язык : учебное пособие / Ф. А. Нанай, И. М. Малина. – Москва : РТУ МИРЭА, 2019. – 70 с. – Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. – URL: https://e.lanbook.com/book/171520 (дата обращения: 24.03.2023). – Режим доступа: для авториз. пользователей.

6.3. Средства обеспечения освоения дисциплины

6.3.1. Компьютерные обучающие и контролирующие программы

№ п/п	Вид учебного занятия	Наименование программного обеспечения	Функция программного обеспечения		
			контроль	моделирующая	обучающая
1.	практическое занятие	Open Office	-	-	+
		Adobe Reader	-	-	+
		Moodle	+	-	+

6.3.2. Аудио- и видеопособия

Не предусмотрены.

6.3.3. Компьютерные презентации учебных курсов

Не предусмотрены.

7. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

№ п/п	Наименование оборудованных учебных кабинетов, объектов для проведения занятий	Перечень основного оборудования, приборов и материалов
1.	Г-302 – аудитория для проведения практических занятий	Стол-парта – 13 шт., стол одностумбовый – 1 шт., стул полумягкий – 1 шт., стул ученический – 26 шт., учебно-методические материалы
2.	Г-330 – лаборантская	Компьютер – 1 шт., принтер – 1 шт., шкаф для одежды – 1 шт., шкаф для документов – 1 шт., шкаф (пальчик) – 4 шт., антресоль – 6 шт., тумба 3-х дверная – 1 шт., стол угловой – 1 шт., надстройка стола – 1 шт., стол 1-стумбовый – 1 шт., стойка (рабочее место) – 1 шт., стул полумягкий – 4 шт.; учебно-методические материалы (в т.ч. электронные) Linux Ubuntu, Open Office 1 персональный компьютер с выходом в интернет

8. Междисциплинарные связи

Протокол

согласования рабочей программы с другими дисциплинами

Наименование дисциплины, с которой проводилось согласование	Кафедра, с которой проводилось согласование	Предложения об изменениях в рабочей программе. Заключение об итогах согласования
Современные информационные технологии	Кафедра информационных технологий, математики и физики	Согласовано

Лист изменений рабочей программы

[illegible]

Лист периодических проверок рабочей программы

[illegible]

МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ «ЛУГАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ
АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ К.Е. ВОРОШИЛОВА»

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
по дисциплине «Иностранный язык»

Специальность 36.05.01 Ветеринария

Направленность (профиль): Болезни продуктивных и непродуктивных животных

Уровень профессионального образования: специалитет

Год начала подготовки: 2023

Луганск, 2023

1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, СООТНЕСЕННЫХ С ИНДИКАТОРАМИ ДОСТИЖЕНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ, С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Код контролируемой компетенции	Формулировка контролируемой компетенции	Индикаторы достижения компетенции	Этап (уровень) освоения компетенции	Планируемые результаты обучения	Наименование модулей и (или) разделов дисциплины	Наименование оценочного средства	
						Текущий контроль	Промежуточная аттестация
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном (ых) языке (ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК–4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке	Первый этап (пороговый уровень)	Знать: – языковые средства (лексические, грамматические, фонетические), на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма; – правила построения устных монологических и диалогических высказываний с использованием коммуникативных функций описания, аргументации, одобрения и т.п.	Раздел 1. Student’s Life. Our University Раздел 2. Animal Husbandry Раздел 3. Agriculture in Different Countries Раздел 4. My Future Speciality	Тесты закрытого типа	Зачет Экзамен
			Второй этап (продвинутый уровень)	Уметь: самостоятельно пользоваться иностранным языком как средством академического и	Раздел 1. Student’s Life. Our University Раздел 2. Animal Husbandry Раздел 3.	Тесты открытого типа (вопросы для опроса)	Зачет Экзамен

Код контро-	Формулировка контролируемой	Индикаторы достижения	Этап (уровень) освоения	Планируемые результаты обучения	Наименование модулей и (или)	Наименование оценочного средства	
				профессионально-делового общения, а также личностного и профессионального развития	Agriculture in Different Countries Раздел 4. My Future Speciality		
			Третий этап (высокий уровень)	Владеть: – лексическим материалом и основными грамматическими категориями изучаемого иностранного языка; – навыками выражения своих мыслей и мнения в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке.	Раздел 1. Student's Life. Our University Раздел 2. Animal Husbandry Раздел 3. Agriculture in Different Countries Раздел 4. My Future Speciality	Практические задания	Зачет Экзамен
		УК–4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на иностранном языке, переводов профессиональных текстов	Первый этап (пороговый уровень)	Знать: – правила и требования к структуре, содержанию и оформлению деловых писем; – наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и	Раздел 1. Student's Life. Our University Раздел 2. Animal Husbandry Раздел 3. Agriculture in Different Countries Раздел 4. My Future Speciality	Тесты закрытого типа	Зачет Экзамен

Код контро-	Формулировка контролируемой	Индикаторы достижения	Этап (уровень) освоения	Планируемые результаты обучения	Наименование модулей и (или)	Наименование оценочного средства	
				общеупотребительные речевые единицы; – лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными профессиональными текстами.			
			Второй этап (продвинутый уровень)	Уметь: – вести деловую переписку на иностранном языке; – переводить (в устной и письменной формах) профессиональные тексты.	Раздел 1. Student's Life. Our University Раздел 2. Animal Husbandry Раздел 3. Agriculture in Different Countries Раздел 4. My Future Speciality	Тесты открытого типа (вопросы для опроса)	Зачет Экзамен
			Третий этап (высокий уровень)	Владеть: – навыками деловой переписки на иностранном языке; – навыками перевода профессиональных текстов.	Раздел 1. Student's Life. Our University Раздел 2. Animal Husbandry Раздел 3. Agriculture in Different Countries Раздел 4. My Future Speciality	Практические задания	Зачет Экзамен

2. ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЯ НА РАЗЛИЧНЫХ ЭТАПАХ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ, ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
1.	Тест	Система стандартизированных заданий, позволяющая измерить уровень знаний.	Тестовые задания	В тесте выполнено 90-100% заданий	Оценка «Отлично» (5)
				В тесте выполнено более 75-89% заданий	Оценка «Хорошо» (4)
				В тесте выполнено 60-74% заданий	Оценка «Удовлетворительно» (3)
				В тесте выполнено менее 60% заданий	Оценка «Неудовлетворительно» (2)
2.	Опрос	Средство контроля усвоения учебного материала темы, организованное как часть учебного занятия в виде опросно-ответной формы работы преподавателя с обучающимися.	Вопросы к опросу (Oral topics: - Student's Life; - Our University - Agriculture in Donbass; - Agriculture in Great Britain; - Future Speciality. Units: - Animal Husbandry; - Animal Physiology; - Veterinary Science; - Animals as Useful Biomedical Models in Research; - Bird Flu; - The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after K.I. Scryabin.)	Содержание Соблюден объем высказывания. Высказывание соответствует теме; отражены все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания. Коммуникативное взаимодействие Адекватная естественная реакция на реплики собеседника. Проявляется речевая инициатива для решения поставленных коммуникативных задач. Лексика Лексика адекватна поставленной задаче и требованиям данного года обучения языку. Грамматика Использованы разные грамматические конструкций в соответствии с задачей и требованиям данного года обучения языку. Редкие грамматические ошибки не мешают коммуникации. Произношение Речь звучит в естественном темпе, нет грубых фонетических ошибок.	Оценка «Отлично» (5)
				Содержание Неполный объем высказывания. Высказывание соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи соответствует типу задания. Коммуникативное взаимодействие Коммуникация немного затруднена.	Оценка «Хорошо» (4)

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
				<i>Лексика</i> Лексические ошибки незначительно влияют на восприятие речи обучающегося. <i>Грамматика</i> Грамматические ошибки незначительно влияют на восприятие речи обучающегося. <i>Произношение</i> Речь иногда неоправданно паузирована. В отдельных словах допускаются фонетические ошибки (замена, английских фонем сходными русскими). Общая интонация обусловлена влиянием родного языка.	
				<i>Содержание</i> Незначительный объем высказывания, которое не в полной мере соответствует теме; не отражены некоторые аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи не в полной мере соответствует типу задания. <i>Коммуникативное взаимодействие</i> Коммуникация существенно затруднена, обучающийся не проявляет речевой инициативы. <i>Лексика</i> Обучающийся делает большое количество грубых лексических ошибок. <i>Грамматика</i> Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок. <i>Произношение</i> Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.	Оценка «Удовлетворительно» (3)
				<i>Содержание</i> Незначительный объем высказывания, которое не соответствует теме; не отражены многие аспекты, указанные в задании, стилевое оформление не соответствует типу задания. <i>Коммуникативное взаимодействие</i> Коммуникация затруднена в значительной мере, отсутствует речевая	Оценка «Неудовлетворительно» (2)

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
				инициатива. <i>Лексика</i> Обучающийся делает большое количество грубых лексических ошибок. <i>Грамматика</i> Обучающийся делает большое количество грубых грамматических ошибок. <i>Произношение</i> Речь воспринимается с трудом из-за большого количества фонетических ошибок. Интонация обусловлена влиянием родного языка.	
3.	Практические задания	Форма контроля, направленная на выявление уровня сформированности знаний по изученным грамматическим и лексическим темам. Позволяет оценить: - умение применять грамматические конструкции и структуры; - знание активного словаря обучающегося (общенаучной терминологической и профессионально-направленной лексики).	Практические задания	1. <i>Содержание:</i> коммуникативная задача решена полностью. 2. <i>Лексика:</i> лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. 3. <i>Грамматика:</i> использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиями данного года обучения языку, грамматические ошибки либо отсутствуют, либо не препятствуют решению коммуникативной задачи. 4. <i>Орфография и пунктуация:</i> орфографические ошибки отсутствуют, соблюдены все правила пунктуации.	Оценка «Отлично» (5)
				1. <i>Содержание:</i> коммуникативная задача решена полностью. 2. <i>Лексика:</i> лексика соответствует поставленной задаче и требованиям данного года обучения. Но имеются незначительные ошибки. 3. <i>Грамматика:</i> использованы разнообразные грамматические конструкции в соответствии с поставленной задачей и требованиями данного года обучения языку, грамматические ошибки незначительно препятствуют решению коммуникативной задачи. 4. <i>Орфография и пунктуация:</i>	Оценка «Хорошо» (4)

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
				незначительные орфографические ошибки, соблюдены все правила пунктуации.	
				1. <i>Содержание:</i> коммуникативная задача решена. 2. <i>Лексика:</i> местами неадекватное употребление лексики. 3. <i>Грамматика:</i> имеются грубые грамматические ошибки. 4. <i>Орфография и пунктуация:</i> незначительные орфографические ошибки, не всегда соблюдены правила пунктуации: не все предложения начинаются с заглавной буквы, в конце не всех предложений стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также не соблюдены основные правила расстановки запятых.	Оценка «Удовлетворительно» (3)
				1. <i>Содержание:</i> Коммуникативная задача не решена. 2. <i>Лексика:</i> большое количество лексических ошибок. 3. <i>Грамматика:</i> большое количество грамматических ошибок. 4. <i>Орфография и пунктуация:</i> значительные орфографические ошибки, не соблюдены правила пунктуации: не все предложения начинаются с заглавной буквы, в конце не всех предложений стоит точка, вопросительный или восклицательный знак, а также не соблюдены основные правила расстановки запятых.	Оценка «Неудовлетворительно» (2)
4.	Зачет	Зачет выставляется в результате подведения итогов текущего контроля. Зачет в форме итогового контроля проводится для обучающихся, которые не справились с частью	Вопросы к зачету	Выставляется обучающемуся, который освоил не менее 60% программного материала дисциплины.	«Зачтено»
				Обучающийся освоил менее 60% программного материала дисциплины.	«Не зачтено»

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
		заданий текущего контроля.			
5.	Экзамен	Контрольное мероприятие, которое проводится по окончании изучения дисциплины.	Экзаменационные билеты	<i>Перевод.</i> Перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок. Терминология использована правильно. Перевод соответствует научному стилю изложения. Адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста. Допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода <i>Аннотирование.</i> Основная информация извлечена из текста с максимальной полнотой и точностью. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Сообщение характеризуется логичностью и аргументированностью. Отсутствуют ошибки языкового характера. <i>Беседа.</i> Правильная грамотная речь, адекватные ответы на вопросы преподавателя.	Оценка «Отлично» (5)
				<i>Перевод.</i> Перевод полный, без пропусков и сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потери информации в других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени соответствует системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста переданы в основном адекватно. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.	Оценка «Хорошо» (4)

№ п/п	Наименование оценочного средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
				<i>Аннотирование.</i> Основная информация извлечена из текста полно и точно. Отсутствует избыточная информация. Высказано собственное отношение к проблеме, обозначенной в предложенном тексте. Адекватная реакция на дополнительные вопросы преподавателя. Речь правильная, допускаются незначительные ошибки языкового характера. <i>Беседа.</i> Правильная грамотная речь, адекватные ответы на вопросы преподавателя с незначительным количеством ошибок языкового характера.	
				<i>Перевод.</i> Перевод содержит некоторые фактические ошибки. Не соблюден принцип единообразия при переводе терминологии. Нарушены системноязыковые нормы и стиль языка перевода. Имеются нарушения в форме предъявления перевода. <i>Аннотирование.</i> Основная информация отделена от второстепенной. Присутствует избыточная информация. Речевая активность обучающегося невысокая, но ответы на вопросы преподавателя достаточно осознанные. Допускается значительное количество ошибок языкового характера, не затрудняющих понимание и не искажающих смысла. <i>Беседа.</i> Незначительное количество ошибок языкового характера при рассказе заданной темы, ответы на вопросы преподавателя осознанные, но речевая активность обучающегося невысокая.	Оценка «Удовлетворительно» (3)
				<i>Перевод.</i> Перевод содержит много фактических ошибок. Нарушена полнота перевода, его эквивалентность и адекватность. В переводе грубо нарушены системно-	Оценка «Неудовлетворительно» (2)

№ п/ п	Наимено вание оценочно го средства	Краткая характеристика оценочного средства	Представление оценочного средства в фонде	Критерии оценивания	Шкала оценивания
				языковые нормы и стиль языка перевода. Имеются грубые нарушения в форме предъявления перевода. <i>Аннотирование.</i> Неумение отделить основную информацию от второстепенной, попытки аннотирования сводятся к воспроизведению готовых предложений из текста. Речевая активность обучающегося низкая. Реакция на вопросы преподавателя отсутствует или неадекватная, большое количество ошибок языкового характера. <i>Беседа.</i> Большое количество ошибок языкового характера, реакция на вопросы преподавателя отсутствует или неадекватная.	

3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ ИЛИ ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Оценочные средства для проведения текущего контроля

Текущий контроль осуществляется преподавателем дисциплины при проведении занятий в форме тестовых заданий, устного опроса и практических заданий.

УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК–4.1. Грамотно и ясно строит диалогическую речь в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке

Первый этап (пороговой уровень) – показывает сформированность показателя компетенции «знать»: языковые средства (лексические, грамматические, фонетические), на основе которых формируются и совершенствуются базовые умения говорения, аудирования, чтения и письма; правила построения устных монологических и диалогических высказываний с использованием коммуникативных функций описания, аргументации, одобрения и т.п.

Тестовые задания закрытого типа

1. Our University is situated in the _____ of Lugansk. (Choose one variant)

- a) district
- б) centre
- в) suburbs
- г) region

2. The topsoils in Donbass are mainly _____. (Choose one variant)

- a) black
- б) sandy
- в) chestnut
- г) podzolic

3. There are two major farming branches: crop growing and _____. (Choose one variant)

- a) horticulture
- б) viticulture
- в) animal husbandry
- г) melon-growing

4. _____ are small organisms which can cause disease. (Choose one variant)

- a) cells
- б) bacteria
- в) insects
- г) animals

5. Teacher: There are some new words in the story. (Choose one variant)

Student: _____.

- a) When does this lesson finish?
- б) What?
- в) Help!
- г) Could you explain what they mean?

Ключи

1.	в
2.	а
3.	в
4.	б
5.	г

6. Прочитайте текст и установите соответствие:**Сопоставьте словосочетание с переводом:****Match the word-combination with the translation:**

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1) pig-breeding | а) кролиководство |
| 2) sheep-breeding | б) коневодство |
| 3) bee-breeding | в) свиноводство |
| 4) horse-breeding | г) овцеводство |
| 5) rabbit-breeding | д) пчеловодство |
| | е) птицеводство |

Ключи

1	2	3	4	5
в	г	д	б	а

Второй этап (продвинутый уровень) – показывает сформированность показателя компетенции «уметь»: самостоятельно пользоваться иностранным языком как средством академического и профессионально-делового общения, а также личностного и профессионального развития.

Задания открытого типа (вопросы для опроса):

1. What University do you study at? – I study at the _____.
2. Who heads the University? – _____ heads the University.
3. Name two major farming branches. – Two major farming branches are _____ and _____.
4. What specialities the faculty of Veterinary Medicine has now? – Now the faculty of Veterinary Medicine has two specialities: _____.
5. What is the duty of the state inspectors-doctors of veterinary medicine? – The duty of the veterinary doctor is _____.

Ключи

1.	I study at the Lugansk State Agrarian University.
2.	Rector heads the University.
3.	Two major farming branches are crop-growing and animal husbandry.
4.	Now the faculty of Veterinary Medicine has two specialities: Veterinary Medicine and Veterinary and Sanitary Expertise.
5.	The duty of the veterinary doctor is to treat sick animals, to control the quality of animal products.

6. Прочитайте текст и запишите развернутый ответ:**Переведите данное предложение на русский язык:**

Our University is situated in the suburbs of Lugansk.

Ключ

6.	Наш университет расположен в пригороде Луганска.
----	--

Третий этап (высокий уровень) – показывает сформированность показателя компетенции «владеть»: лексическим материалом и основными грамматическими категориями изучаемого иностранного языка; навыками выражения своих мыслей и мнения в рамках межличностного и межкультурного общения на иностранном языке.

Практические задания:**1. Запишите предложения, вставляя правильную форму глагола “to be” (am/is/are):****Write down the sentences completing them with the necessary form of the verb “to be” (am/is/are):**

My name _____ Natasha. I _____ Russian. Now I study English in Lugansk State Agrarian University. It _____ situated in the suburbs of Lugansk. There _____ seven faculties in it.

2. Запишите текст, расставляя слова в правильном порядке:**Put the words in the text into the correct order:**

a; friend; have; I.

came; Moscow; from; He.
lives; My; in; friend; a hostel.
is; He; student; a first-year.

**3. Расскажите о сельском хозяйстве Донбасса, вставляя подходящие по смыслу слова:
Complete the text about Agriculture of Donbass with the given words and word-combinations:**

Crop-growing; grain-growing; carrot; farming branches; animal husbandry; cabbage; cucumber.

It is possible to pick out two major _____ in Donbass: _____ and _____. The basis of _____ is cultivating of winter wheat, maize, barley, winter rye, buckwheat and millet. Close to 40 types of vegetable crops are grown in the region: _____, tomato, _____, red beet, _____, onion, garlic, etc.

4. Запишите слова, стоящие во множественном числе:

Choose nouns in plural:

horse, men, boxes, rabbit, analysis, levels, bases

5. Дополните диалог, вставляя подходящие по смыслу слова:

Complete the dialogue:

Petrov: Do you study at the Lugansk State Agrarian University?

Ivanov: Yes, I do.

Petrov: What year are you in?

Ivanov: I am a (студент первого курса) _____.

Petrov: What is your speciality?

Ivanov: My speciality is (Ветеринарная медицина) _____.

Petrov: When does the academic year begin and end at your University?

Ivanov: The (учебный год) _____ at our University begins in September and ends in June.

Petrov: When do the students take credit-tests and exams?

Ivanov: The students take credit-tests and exams at the end of each (семестра) _____.

Ключи

1.	My name is Natasha. I am Russian. Now I study English in Lugansk State Agrarian University. It is situated in the suburbs of Lugansk. There are seven faculties in it.
2.	I have a friend. He came from Moscow. My friend lives in a hostel. He is a first-year student.
3.	It is possible to pick out two major farming branches in Donbass: crop growing and animal husbandry. The basis of grain-growing is cultivating of winter wheat, maize, barley, winter rye, buckwheat and millet. Close to 40 types of vegetable crops are grown in the region: cabbage, tomato, cucumber, red beet, carrot, onion, garlic, etc.
4.	men, boxes, levels, bases
5.	Petrov: Do you study at the Lugansk State Agrarian University? Ivanov: Yes, I do. Petrov: What year are you in? Ivanov: I am a (студент первого курса) first-year student. Petrov: What is your speciality? Ivanov: My speciality is (Ветеринарная медицина) Veterinary Medicine. Petrov: When does the academic year begin and end at your University? Ivanov: The (учебный год) study year at our University begins in September and ends in June. Petrov: When do the students take credit-tests and exams? Ivanov: The students take credit-tests and exams at the end of each (семестра) term.

УК–4.2. Демонстрирует умение осуществлять деловую переписку на иностранном языке, переводов профессиональных текстов

Первый этап (пороговой уровень) – показывает сформированность показателя компетенции «знать»: правила и требования к структуре, содержанию и оформлению

деловых писем; наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы; лексический и грамматический минимум в объеме, необходимом для работы с иноязычными профессиональными текстами.

Тестовые задания закрытого типа

1. The food industry in Donbass is allied with cultivation of grapes, fruit, soft fruit and vegetables. (Choose one variant)

- а) Пищевая промышленность в Донбассе зависит от урожая фруктов и овощей.
- б) Пищевая промышленность в Донбассе тесно связана с выращиванием винограда, фруктов, ягод и овощей.
- в) Плодоовощная промышленность в Донбассе связана с выращиванием фруктов, ягод и овощей.
- г) Пищевая промышленность в Донбассе включает в себя выращивание винограда, фруктов, ягод и овощей.

2. The fertile black soil and favourable climate facilitate the growth of agriculture in Donbass. (Choose one variant)

- а) Плодородный чернозем и благоприятный климат способствуют развитию сельского хозяйства в Донбассе.
- б) Подзолистые почвы и благоприятный климат способствуют развитию сельского хозяйства в Донбассе.
- в) Плодородный чернозем и благоприятный климат мешают развитию сельского хозяйства в Донбассе.
- г) Плодородный чернозем и сухой климат способствуют развитию сельского хозяйства в Донбассе.

3. I am _____ to inform you. (Choose one variant)

- а) here
- б) expressing
- в) writing
- г) regret

4. We are _____ to invite you. (Choose one variant)

- а) regret
- б) pleased
- в) complaining
- г) sorry

5. Please, send us the following laboratory samples. (Choose one variant)

- а) Я бы хотел получить информацию.
- б) Я бы хотел отменить заказ.
- в) Пожалуйста, пришлите нам следующие лабораторные образцы.
- г) Мои поздравления!

Ключи

1.	б
2.	а
3.	в
4.	б
5.	в

6. Прочитайте текст и установите последовательность:

Составьте предложение, расставляя слова в правильном порядке:

Put the words into the correct order to make a sentence:

- а) Agrarian
- б) at
- в) Lugansk
- г) study

- д) State
е) University
ж) We
Ключи

	жгбвдае
--	---------

Второй этап (продвинутый уровень) – показывает сформированность показателя компетенции «уметь»: вести деловую переписку на иностранном языке; переводить (в устной и письменной формах) профессиональные тексты.

Задания открытого типа (вопросы для опроса):

1. Переведите отрасли сельского хозяйства на русский язык:

Translate the names of farming branches into Russian:

sheep-breeding, poultry-breeding, bee-breeding, horse-breeding, rabbit-breeding

2. Переведите названия зерновых культур на русский язык:

Translate the names of grain crops into Russian:

wheat, barley, millet, buckwheat, rye, maize

3. Переведите названия овощных культур на русский язык:

Translate the names of vegetable crops into Russian:

cabbage, carrot, red beet, onion, cucumber, potatoes

4. Переведите слова и словосочетания на русский язык:

Translate the following words and word-combinations into Russian:

health, quality control, preventive treatment, well-being of animals, infectious diseases

5. Переведите предложение на русский язык:

Translate the sentence into Russian:

The duty of the veterinary doctor is to treat sick animals, to control the quality of animal products.

Ключи

1.	овцеводство, птицеводство, пчеловодство, коневодство, кролиководство
2.	пшеница, ячмень, просо, гречиха, рожь, кукуруза
3.	капуста, морковь, свекла, лук, огурец, картофель
4.	здоровье, контроль за качеством, профилактика, благополучие животных, инфекционные заболевания
5.	Обязанность ветеринарного врача – лечить больных животных и проверять качество продуктов животного происхождения.

Третий этап (высокий уровень) – показывает сформированность показателя компетенции «владеть»: навыками деловой переписки на иностранном языке; навыками перевода профессиональных текстов.

Практические задания:

1. Ваш друг хочет принять участие в конкурсе молодых инвесторов. Помогите ему заполнить регистрационный бланк. Информация о нём приведена ниже:

Your friend wants to participate in the competition of young inventors. Help him to fill in the Registration Card. You will find the information about him below:

I am Viktor Sokolov. I am 20 years old. I study agronomy. I live in Moscow, Russia. My address is Apt 56, 27 Suvorova St.

Registration Card

Surname

First Name

Age

Country

Address

Profession or field of study

2. Переведите текст на русский язык:**Read and translate the text into Russian:**

Our students have all opportunities for their studies. They have at their disposal large lecture-halls and light classrooms, well-equipped laboratories and workshops, eight hostels for out-of-town students, a medical center, a large library with several reading-halls, a sports club with a stadium and sport grounds, a large canteen, the Palace of Students and so on.

3. Запишите фразы, которые используются в заключительной части делового письма:**Choose the phrases you should use in the conclusion of the letter:**

- a) I look forward to hearing from you.
- б) We wish to inform you personal data.
- в) I should greatly appreciate an early reply.

4. Составьте текст, вставляя подходящие по смыслу слова:**Complete the text with the given words and word combinations:**

- a) high-quality goods;
- б) Veterinary Medicine;
- в) a first-year student;
- г) a veterinary and sanitary expert;
- д) veterinary and sanitary inspection;
- е) milk, meat, eggs.

My future speciality is (1) _____. Now I am (2) _____ of the Faculty of (3) _____ of the Lugansk Voroshilov State Agrarian University. Every day we eat such foodstuffs of animal origin as (4) _____. These foodstuffs have to undergo (5) _____ to check quality. It is the duty of state inspectors-doctors of veterinary medicine – to permit for sale only (6) _____.

5. Переведите текст на русский язык:**Read and translate the text into Russian:****Domestic Animals**

Domestic animals are kept for the production of human food. Besides, the skin of animals, down and feathers of poultry, the wool of sheep, goats and camels are used as raw materials to produce leather, clothing, etc. The most important group of domestic animals is formed by the cattle.

Ключи

1.	Registration Card Surname Sokolov First Name Viktor Age 20 Country Russia Address Apt 56, 27 Suvorova St, Moscow Profession or field of study agronomy
2.	У наших студентов есть все возможности для обучения. В их распоряжении большие лекционные залы и светлые аудитории, хорошо оборудованные лаборатории и мастерские, восемь общежитий для иногородних студентов, медпункт, большая библиотека с несколькими читальными залами, спортивный клуб со стадионом и спортивными площадками, большая столовая, Дворец студентов и многое другое.
3.	а) I look forward to hearing from you. в) I should greatly appreciate an early reply.
4.	1 – г) a veterinary and sanitary expert; 2 – в) a first-year student; 3 – б) Veterinary Medicine; 4 – е) milk, meat, eggs; 5 – д) veterinary and sanitary inspection; 6 – а) high-quality goods
5.	Домашние животные Домашних животных содержат для производства продуктов питания для человека. Кроме того, шкуру животных, пух и перья домашней птицы, шерсть овец, коз и верблюдов используют в качестве сырья для производства кожи, одежды и т.д. Наиболее важную группу домашних животных образует крупный рогатый скот.

Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета и экзамена.

Структура зачета (1 семестр)

1. Письменное контрольное задание или тест (лексико-грамматический).

Вопросы по грамматике:

1. Rules of Reading. The Article.
2. The Sentence: Word Order, Types of a Sentence. Declarative and Interrogative Sentences.
3. The Noun: Proper and Common Nouns. The Category of Number, the Category of Case.
4. The Pronoun.
5. The Adjective. The Adverb. Degrees of Comparison.
6. The Verbs “to be”, “to have”. The Construction “there is/are”.
7. Numerals.
8. The Main Verb Forms.
9. Indefinite Tenses Group in Active Voice.
10. Modal Verbs. The Equivalents of Modal Verbs.
11. Present Participle. Continuous Tenses Group in Active Voice.
12. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice.
13. The Passive Voice.
14. Sequence of Tenses.

2. Устное изложение и беседа по пройденным темам.

Темы для зачета:

1. Student's Life
2. Our University
3. Animal Husbandry
4. Animal Physiology
5. Agriculture in Donbass

Структура экзамена

1. Чтение и перевод текста по специальности со словарем. Время подготовки 30 минут, 1000 печатных знаков. (Электронный вариант текстов находится на кафедре филологических дисциплин)

2. Аннотирование текста по специальности. Время подготовки 15 минут, 900-1000 печатных знаков. (Электронный вариант текстов находится на кафедре филологических дисциплин)

3. Устное изложение одной из пройденных тем.

Темы для экзамена:

1. Student's Life
2. Our University
3. Animal Husbandry
4. Animal Physiology
5. Agriculture in Donbass
6. Agriculture in Great Britain
7. Veterinary Science
8. Animals as Useful Biomedical Models in Research
9. Bird Flu
10. The Moscow State Academy of Veterinary Medicine and Biotechnology named after

K.I. Scryabin

11. Future Speciality

Вопросы по грамматике:

1. Rules of Reading. The Article.
2. The Sentence: Word Order, Types of a Sentence. Declarative and Interrogative Sentences.
3. The Noun: Proper and Common Nouns. The Category of Number, the Category of Case.
4. The Pronoun.
5. The Adjective. The Adverb. Degrees of Comparison.
6. The Verbs “to be”, “to have”. The Construction “there is/are”.
7. Numerals.
8. The Main Verb Forms.
9. Indefinite Tenses Group in Active Voice.
10. Modal Verbs. The Equivalents of Modal Verbs.
11. Present Participle. Continuous Tenses Group in Active Voice.
12. Past Participle. Perfect Tenses Group in Active Voice.
13. The Passive Voice.
14. Sequence of Tenses.
15. Direct and Reported Speech.
16. Grammatical Moods of Verbs. The Conditional Mood. The Imperative Mood.
17. The Infinitive: Forms and Functions.
18. The Complex Object. The Complex Subject.
19. Participle I and Participle II: Forms and Functions.
20. The Gerund: Forms and Functions.

4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Текущий контроль

Тестирование для проведения текущего контроля проводится в письменной форме в аудитории на практическом занятии. На тестирование отводится 50 минут. Каждый вариант тестовых заданий включает 25 вопросов. Количество возможных вариантов ответов – 4. Студенту необходимо выбрать один правильный ответ. За каждый правильный ответ на вопрос присваивается 4 балла.

Опрос как средство текущего контроля проводится в форме монологического высказывания студента по теме, беседы на заданную тему, устных ответов на вопросы, чтения и перевода текстов по специальности, выполнения лексических и грамматических упражнений.

Практические задания как средство текущего контроля проводятся в письменной форме. Студенту выдается задание и предоставляется 30 минут для выполнения.

Промежуточная аттестация

Зачет проводится путем подведения итогов по результатам текущего контроля. Если студент не справился с частью заданий текущего контроля, ему предоставляется возможность сдать зачет на итоговом контрольном мероприятии в форме ответов на вопросы по лексическим и грамматическим темам и устного перевода одного из пройденных текстов по специальности без словаря. Время на подготовку к ответу не предоставляется.

Экзамен проводится в устной и письменной форме. Каждый экзаменационный билет состоит из трех вопросов. Комплект экзаменационных билетов представлен в учебно-методическом комплексе дисциплины. На подготовку к ответу студенту предоставляется 45 мин.

